第三千四百九[illegible]

叻報

（本館開設[illegible]門牌第一號）

大英一千八百九十三年七月六號禮拜四

每月報價一元[illegible]

（凡刊印告白者每字[illegible]第二日以下每字半[illegible]）

[illegible]日漸[illegible]市面之中貿易不旺銀根緊急無蒸蒸日上之機有岌岌可危之勢操奇計贏者殊多棘手說者謂其中大抵情形由于各貨之買賣不能似從前之可操券而發穢也且時時不免拆閱之處蓋大宗估客資本最鉅虧剝較虛既虛利則以其所餘飾館舍置車服具酒食徵歌舞由是百貨翔集百工交作各得贍其身家此自然之勢亦一定之理也今則大宗買賣均不如前日復一日年復一年有衰無盛有耗無增當局者或僅堪支持或舍而他圖由是踏發變易隨之零落以十數年前較之相去懸絕不可以道里計衆人求其故而不得多方挽救法逾新而謀逾左其故何耶考之近地歲並不荒歉也船舶則依舊輻輳也作客則照常聚集也貨物則一樣流通也子必能明其所以然尚其有以教我愚曰唯唯否否雖然吾亦疑之幸嘗寄教於市肆中人矣市肆中人之言曰貿易凋敝電線爲之也夫電線之設能使千萬里外貨物之高下瞬息週知方以爲至精至巧蔑以加矣不知電綫誠極神速要皆在有形之地不能在無形之地也在已著之時不能在未著之時也善爲賈者知賤之微貴貴之微賤故旱則資舟水則資車夏則資皮冬則資葛乘除消息微乎其微智者見於兆之未萌者赴之機之未動人心之靈其捷于電線者何止倍蓰故首至者務利必厚遲至者次之後至者又次之雖厚薄不同而皆得盈餘以肥已蓋有無緩急之間天事居其半人事居其半耳今電線則不然既貴而言貴人人皆知其貴則貴已久矣既賤而言賤人人皆知其賤則賤已久矣鬪貴而爭趨則貴且轉而爲賤鬪賤而爭避則賤且轉而爲貴昔白圭之致富也人棄而我取人取而我與今棄則同棄取則同取向何利之可得乎彼以爲電線之設極人巧而奪天工不知一[illegible]有此則天有權而人愈無權何則電線但能達已然之數耳非能用強物之不齊而使之齊也即用其所以然之故電線不能知也人一聽命於電線則智者無所用其謀勇者無所用其力矣或曰如予所云電線不可以杜詐僞乎曰此詐僞之所以日滋也夫貨有高下數有多寡時有緩急此物之情也有電線以通其消息則高也而故下之寡也而故多之急也而故緩之彼此相持必至於俱傷而兩敗然則電綫果不可用乎曰可獨用而衆不可暫用而常不用可公用而私不用夫誠能獨有電線以探物價之低昂人則茫然無覩我則灼然皆知此誠罔利之至妙也然而天下有是理乎至於暫用之說或以此貨久缺相需甚殷不得已發一電綫以招之使來旬日之間物即大集是必有大受其益者或恐商權太重有時居奇不獨操縱在乎百姓日用無如之何則宜爲發一電綫以通其滯而敗其謀勢分則柄自奪貨集則價自平然皆民之利而非商之利也爲上者或恃電線以抑商爲商者奈何爲之以自病如以鄙言爲不然請試以既有電線與未有電線時較其利害得失當亦照然若揭而無待躊躇焉史記云食貴三之廉賈五之欲利者不求盡利也嗟乎天地之藏日出不窮恃人力以竊之吾未見其能久也所論若此恐端木子陶朱公復生當亦無從置喙焉客聞言大悟曰此蓋天意使然耶天之厭商久矣誰其能與天爭乎

上諭恭錄 ○四月二十六日奉　旨詹事府左庶子員缺照例將準其轉補所遺右庶子員缺著崇寬補授刑科給事中員缺著吳光奎補授江南道監察御史員缺著張炘補授保舉吉林補用總站官春德着照例用俸滿直隸保定府通判瞻著同任前任四川合州知州孫開嘉著以知州仍發原省另行題補前任貴州思南府知府周銘著俟俸滿准其卓異加一級仍註冊候升覆錄官河南候補直隸州知州何桐青著遇缺儘先即補吏部文選司郎中員缺著李嘉瑞補授擬補吏部筆帖式文藻林俱准其補授保舉廣西候補道黃仁濟著以道員遇缺提奏開復前廣東高廉道陸心源著以道員交李鴻章差遣委用並仍交軍機處記名請旨簡放欽此

紛紛避難 ○暹法之事日形岌岌近接彼都來信鈞言恐不免兵革之虞頃閱十八日暹京西報云暹法之事日形亟亟居民咸恐不免兵革之虞前著已有華人約八百名還婦三百口由網咯附搭尾華汪思輪船言往香港以避其鋒至十七日復有華人多名附搭𢿐肅輪船以回潮地由是觀之則暹事其果日亟一日矣

蜜酒發售

工部局告白
將期滿茲經議定將於
刪去推遊照西本年所
各犬出門均須項帶頸圈
具將該犬擊斃或將[illegible]
者現在各犬報冊領牌[illegible]
犬欲領牌照者準於[illegible]
下午一點鐘均可到[illegible]
大英一千八百[illegible]

[illegible]
廿三日

士孫會內閣學士兼禮部侍郎往稽察中書科事務 副考官杜太史本崇係湖南長沙府善化縣人己丑傳臚現官翰林院編修

戰船碰沉續電 ○二十日英京發來電報云英國駐紮地中海水師提督坐駕船域多利因會操之際被甘巴東戰艦碰沉一役該督恐其所以被碰之故係該提督所發號令不善所留猶幸其副提督未即遵其號令所以僅碰沉一艘否則甘巴東者恐仍不止此而已也當時該提督號令既發而副提督以該處海道狹窄恐不能容諸船旋轉正在躊躇之際提督以其不即應命即喝而促之副提督至是無奈方欲如令而行詎時座駕船已遭碰壞副提督見此情形即欲施放三板以救諸人性命奈爲提督喝止着其不必放船救護是以此役被溺之衆不有如是之多云云以上情節係據該副提督綴章所言否有飾詞自是之端則非局外所能知悉也

英郵船抵叻定期 ○刻接前途選來電耗云英國郵船名士力已於本月二十日由高浪嶼展輪來叻定於本月廿六日即能抵叻上落客貨訖旋即前往 香港 上海 茲特錄登以供衆覽

吉禮停公 ○英國皇孫約鄂公現將迎娶馬利公主爲妃今已婚娶有期是以本坡國家已定於西本月六號即華本月廿三日所有衙署銀行等概行給假以祝天家吉禮云

議設大塾 ○頃接賀蘭莪來信云前著吉隆翁政及甲必丹葉君觀盛華商陸君游吉霖商人淡孚沙與及穆拉油蘇丹一切名望紳商擬在吉隆設立大書院一間命其名曰域多利大塾以爲恭祝英皇登極五十年之慶業已將情申詳本坡督署極蒙獎許現聞此事已籌集欵項一萬六千元之譜有此鉅欵則該塾不日諒能開設矣

行期已定 ○施制府擬於日間言往彭亨等處一遊各節經列昨報茲悉制府業經核定於西本月十八號即華六月初六日由叻啟程前往約在彭少住旬日再轉往賓蘭莪英蒂等處大約須至西八月中浣始能回叻云

又發會匪 ○自國家禁除會黨以來所有惡跡彰著之徒均經國家執獲解回華海其辦理可謂不遺餘力茲接檳城來信謂嶼地近復獲有二人亦係會黨渠魁著名作惡者聞不日即解來叻中審訊所惜該兩匪之姓名來信尚未經言及也

藥局火災 ○昨接羊城要信云粵憲前在大北門外建設局所製造火藥其地毘連琉臺三元里各村十一日四點後鐘方大雨傾盆雷電交作局之東隅忽被火災看守勇丁急即撲救詎見勢已危急人力難施即爲鳴鑼警鄉人紛紛逃避未幾轟然一聲有如天傾地塌局中火藥已焚三元里村震傷屋宇千餘間壓斃數人傷者數百人琉臺鄉祠廟民居傾塌過半餘亦多受傷損並傷斃數百人死者不知其數沙涌南中二約塌屋二十餘間微傷屋宇二百餘間傷者數十人焚斃二人溺斃各一人王聖堂鄉屋宇損塌亦與沙涌相等惟祗傷斃人並無斃命者棠下村亦傷屋宇三百餘間而蕭江壩涌江夏塘溪各鄉亦微傷屋宇是早各村開列清單赴省稟報即日省中文武馳至彈壓勘驗而愛育善堂廣濟醫院各紳董亦親往巡視施醫贈藥以治傷者至其詳細容後續報

招工近述 ○巴西國地土饒沃樹藝各項極爲蕃盛五金等礦亦極豐旺倘留心整頓則振興正有未艾向來意大利葡萄牙大呂宋及法國南境之人旅居甚衆英意兩國亦有人前往當工然其水土雖佳與歐洲人不甚相合幾時嘗有工著黑人帮助意人作工及約滿陸續星散或與歐洲人同往城外貿易種植因欲由亞細亞洲招工前往一千八百九十年國家出有禁例不准亞細亞及亞非利加洲人擅入本土必須携有特照方許托足其地至九十二年巴西國王親降諭旨始准中國日本人入口並設立代理人或領事官在中國日本口岸招工前去又派令西員邊拿必士到香港探察情形講求招工善法移植公司亦託西人劉申及加利士在香港僱實代理招工事務其所招人數約以五十萬爲率務與中國官會商一切然須守候數月聽候總理衙門答覆始能定奪因前者秘魯國招工一役違背成約虐待華人故不得不以懲重出之也刻下所招者須有殷實保人勿與奴僕等視勿令各工人或有後悔方無遺憾事果有成意必在香港廣爲招致即由香港附航區去其載運工人之船亦必向英商租賃香港官憲雖處於局外然亦不可不留心查察恐其或蹈秘魯故轍查香港需有定例禁止華人出口如果港官執法辦理則中國與巴西商立條約更有定見現聞香港總督羅制軍已委華民政務司駱君稟商英國外部大臣如此事可望有成再往巴西國詳細訪查庶將來易於措辦云此皆西字報所言特譯其略如右

不可復生 ○昨日本報登有豆腐街陳德源一子由死復活一事殊足新人見聞矣不料本早訪事人來細述及陳子一節更覺碧翁翁之顛倒衆生不可思議據訪事人云陳子於昨十點鐘送往驗時已慶更生矣詎至十二點鐘又復僵臥蓐草中渺無氣息陳某又往捕房稟明派差驗視越下午二點鐘時復能呱呱而泣延至本晨不見有異想從此安養成人可無遺慮乃至七點鐘時竟爾一去不回溘然長逝陳某不得已又到捕房稟明瘞異矣陳氏之子抑何其來去自如若是哉

剪綹現獲 ○廣東人林阿宗者無賴之徒也素以剪綹攫物爲生涯本廿一早在土庫街時行來往適有生長本坡之華人一蔡姓一蕭姓携手同行偕往是處購買物件而蔡之錢中阿堵物纍纍竟爲阿宗所見遂亦擠入該兩人並立之處施其慣竊手段剪去銀紙二十元蔡氏子不之覺也幸爲其友蕭氏者知之急捉阿宗之手搜囘洋銀即鳴報 [illegible]

第三千四百九十號

功報

（本館開設[illegible]門牌第廿一號）

每月報價一元每[illegible]每張五仙）大英一千八百九十三年七月六號禮拜四（凡刊印告白[illegible]一[illegible]每字一仙第二日以下每字半仙

癸巳五月廿三日

[illegible]閱本館者無論[illegible]外[illegible]可閱[illegible]照[illegible]寄費[illegible]閱[illegible]照常[illegible]送[illegible]各[illegible]英國各[illegible]書[illegible]式花[illegible]等[illegible]有[illegible]用[illegible]

[illegible]成交以[illegible]支[illegible]者概不[illegible]鄉[illegible]後[illegible]來[illegible]自啟[illegible]須寫[illegible]後敢[illegible]啓[illegible]來稿[illegible]不能[illegible]原稿[illegible]本館謹白

之機有岌岌可危之勢操奇計贏者殊多棘手說者謂其中大槪情形由于各貨之買賣不能似從前之可操券而獲利也且時時不免折閱之處蓋大宗估客資本最厚獲利較盛既獲利則必其所餘歸館舍置車服具酒食徵歌舞由是百貨翔集百工交作各得騁其身家此自然之勢亦一定之理也今則大宗買賣均不如前日復一日年復一年有衰無盛有耗無增富局者或僅堪支持或舍而他圖由是諸般交易體之寥落以十數年前較之相去懸絕不可以道里計衆人求其故而不得多方挽救法適新而謀適左其故何耶考之近地則並不荒歉也船舶則依舊輻輳也作客則照常聚集也貨物則一樣流通也予必能明其所以然尚其有以教我愚曰唯唯否否雖然吾亦疑之幸嘗叩教於市肆中人矣市肆中人之言曰貿易凋敝電線爲之也夫電線之設能使千萬里外貨物之高下瞬息遍知方以爲至精至巧幾以加矣不知電線誠極神速要皆在有形之地不能在無形之地也在已著之時不能在未著之時也蓋爲買者知賤之徵貴貴之徵賤故陸則資舟水則資車夏則資皮冬則資絺乘除消息微乎其微智者見於兆之未萌者赴于機之未動人心之靈其捷于電線者何止倍蓰故首至者獨利必厚遲至者次之後至者又次之雖厚薄不同而皆得盈餘以肥己蓋有無緩急之間天事居其半人事居其半耳今電線則不然既貴而善貴人人皆知其貴則貴已久矣既賤而善賤人人皆知其賤則賤已久矣聞貴而爭趨則貴且轉而爲賤聞賤而爭避則賤且轉而爲貴昔白圭之致富也人棄而我取人取而我與今棄則同棄取則同取向何利之可得乎彼以爲電線之設極人巧而奪天工不知一線有此則天有權而人愈無權何則電線但能達已然之數耳非能用強物之不齊而使之齊也即如其所以然之故電線不能知也人一聽命於電線則智者無所用其謀勇者無所用其力矣或曰如予所云電線不可以杜詐僞乎曰此詐譌之所以日滋也夫貨有高下數有多寡時有緩急此物之情也有電線以通其消息則高也而故下之寡也而故多之急也而故緩之彼此相持必至于偶傷兩敗然則電線果不可用乎曰可獨用而衆不用可暫用而常不用可公用而私不用夫誠能獨有電線以探物價之低昂人則茫然無覩我則灼然皆知此誠罔利之至妙也然而天下有是理乎至於暫用之說或以此貨久缺相需甚殷不得已發一電線以招之使來旬日之間物即大集是必有大受其益者或恐商攬太重有時居奇不驚操縱在乎百姓日用無如之何則官爲發一電線以通其滯而敗其謀勢分則柄自奪貨集則價自平然皆民之利而非商之利也爲上者或恃電線以抑商爲商者奈何爲之以自病如以鄙言爲不然請試以既有電線與未有電線時較其利害得失當亦昭然若揭而無待躊躇焉史記云貪賈三之廉賈五之欲利者不求盡利也嗟乎天地之藏日出不窮惟人力以鑿之吾未見其能久也所論若此恐端木子陶朱公復生當亦無從置喙焉客聞言大悟曰此蓋天意使然耶天之厭商久矣誰其能與天爭乎

上諭恭錄

○四月二十六日奉 旨詹事府左庶子員缺著照例將準具轉補所遺右庶子員缺著崇寬補授刑科給事中員缺著吳光奎補授江南道監察御史員缺著張炘補授保舉吉林補用總站官春德着照例用傳滿直隸保定府通判聯壽著同任前任四川合州知州孫開嘉著以知州仍發原省另行團補前任貴州思南府知府周銘著循例傳滿准其卓異加一級仍註册候升發證官河南候補直隸州知州何桐青著遇缺儘先即補吏部文選司郎中員缺著李嘉瑞補授擬補吏部筆帖式文蘊綜林俱准其補授保舉廣西候補道黃仁濟著以道員遇缺提奏開復前廣東高廉道陸心源著以道員交李鴻章差遣委用並仍交軍機處記名請旨簡放欽此

紛紛避難 ○暹法之事日形岌岌近接彼都來信鴨言恐不免兵革之虞頃閱十八日暹京西報云暹法之事日形亟亟居民咸恐不免兵革之虞前着已有華人約八百名遷歸三百口由綱略附搭尼華汪思輪船言往香港以避其鋒至十七日復有華人多名附搭僭肅輪船以回潮地由是觀之則暹事其果日亟一日矣

士現官內閣學士兼禮部侍郎銜稽察中書科事務　副考官杜太史本崇係湖南長沙府善化縣人己丑會試殿現官翰林院編修

戰船續沉續電　○二十日英京發來電報云英國駐紮地中海水師提督坐駕船域多利因會操之際被甘巴東戰艦碰沉一役茲查恐其所以被碰之故係緣副提督所發號令不善所置猶幸其副提督未即遵其號令所以僅碰沉一艘否則被碰者恐仍不止此而已也當時該提督號令既發而副提督以該處海道狹窄恐不能容諸船旋轉正在躊躇之際提督以其不即聽命即喝而促之副提督至是無奈方欲如令而行詎時座駕船已遭碰壞副提督見此情形即欲施放三板以救諸人性命奈爲提督喝止者其不必放船救護是以此役被溺之衆至有如是之多云云以上情節係據該副提督稟章所言否有飾詞自是之端則非局外所能知悉也

英郵船抵叻定期　○刻接前途電報云英國郵船名士力已於本月二十日由高浪霧展輪來叻定於本月廿六日即能抵叻上落客貨訖施即前往　香港　上海　茲特錄登以供衆覽

吉禮停公　○英國皇孫約郡公現將迎娶馬利公主爲妃今已婚娶有期是以本坡國家已定於西本月六號即華本月廿三日所有衙署毋行等概行給假以視天家吉禮云

議設大學　○頃接覓闊莪來信云前者吉隆繇政及甲必丹葉君觀盛華商陸君游吉靈商人淡浮沙與及穆拉油蘇丹一切名望紳商擬在吉隆設立大書院一間命其名曰域多利大藝以爲恭紀英皇登極五十年之慶業已將情申詳本坡督署極蒙獎許現聞此事已籌集欵項一萬六千元之譜有此鉅欵則該塾不日諒能開設矣

行期已定　○施制府擬於日間言往彭亨等處一遊各節經列昨報茲悉制府業經核定於西本月十八號即華六月初六日由叻啟程前往約在彭少住旬日再轉往覓闊莪英容等處大約須至西八月中浣始能回叻云

又獲會匪　○自國家禁除會黨以來所有惡跡彰著之徒均經國家執獲解回華海其辦理可謂不遺餘力茲接檳城來信謂嶼地近復獲有二人亦係會黨渠魁著名作惡者聞不日即解來叻中審訊所惜該兩匪之姓名來信尚未經言及也

藥局火災　○昨接羊城要信云粵憲前在大北門外建設局所製造火藥其地毘連瑤臺三元里各村十一日四點後鐘方大雨傾盤雷電交作局之東隅忽被火災看守勇丁急即撲救嗣見勢已危急人力難施即爲鳴鑼報警鄉人紛紛逃避未幾轟然一聲有如天傾地塌局中火藥已焚三元里村震傷屋宇千餘間壓斃數人傷者數百人瑤臺鄉祠廟民居傾塌過半餘亦多受傷橫遭傷斃數百人死者不知其數沙涌南中二約塌屋二十餘間微傷屋宇二百餘間傷者數十人焚斃二人溺斃壓斃各一人王聖堂鄉屋宇損塌亦與沙涌相等惟祇傷數人並無斃命者棠下村亦傷屋宇三百餘間而蕭江塘滘江夏塘溪各鄉亦微傷屋宇畢早各村開列清單赴省稟報即日省中文武馳至彈壓撫恤而愛育善堂廣濟醫院各紳董亦親往巡視施醫贈藥以治傷者至其詳細容後續報

招工近述　○巴西國地土饒沃樹藝各項極爲蕃盛五金等礦亦極豐旺倘留心整頓則振興正有未艾向來意大利葡萄牙大呂宋及法國南境之人旅居茲土英意兩國亦有人前往當工然其水土雖佳與歐洲人不堪相合曩時嘗有土著黑人帮助意人作工及約滿陸續星散或與歐洲人同往城外貿易種植因欲由亞細亞洲招工前往一千八百九十年國家出有禁例不准亞細亞及亞非利加洲人擅入本土必須得有特照方許托足其地至九十二年巴西國王親降諭旨始准中國日本人入口並設立代理人或領事官在中國日本口岸招工前去又派令西員邊拿必士到香港探察情形講求招工善法迻植公司亦託西人劉申及加利士在香港僑寓代理招工事務其所招人數約以五十萬爲率務與中國官會商一切然須守候數月聽候總理衙門咨覆始能定奪因前者秘魯國招工一役違背成約虐待華人故不得不以慎重出之也刻下所招者須有殷實保人勿與奴僕等視勿令各工人或有後悔方無遺憾事果有成意必在香港廣爲招致即由香港附船前去其載運工人之船亦必向英商租賃香港官憲雖處於局外然亦不可不留心查察恐其或蹈秘魯故轍查香港原有定例禁止華人出口如果港官執法辦理則中國與巴西商立條約更有定見現聞香港總督羅制軍已委華民政務司駱君稟商英國外部大臣如此事可望有成再往巴西國詳細訪查庶將來易於措辦云此皆西字報所言特譯其略如右

不可復生　○昨日本報登有豆腐街陳德源一子由死復活一事殊足新人見聞矣不料本早訪事人來報述及陳予一節更覺碧翁翁之顛倒衆生不可思議據訪事人云陳予於昨十點鐘遂差往驗時已慶更生矣詎至十二點又復僵臥辱草中渺無氣息陳某又往捕房報明派差驗視遞下午二點時復能呱呱而泣延至本晨不見有異想從此安養成人可無過慮乃至七點時覓爾一去不回溘然長逝陳某不得已又到捕房聲明瘋異矣陳氏之子抑何其來去自如若是哉

剪綹現獲　○廣東人林阿宗者無賴之徒也素以剪綹攫物爲生涯本廿一早在土庫街時行來往適有生長本坡之華人一蔡姓一蕭姓携手同行偕往是處購買物件而蔡之辮中阿堵物纍纍竟爲阿宗所見遂亦擠入該兩人並立之處施其扒竊手段剪去辮紙二十元蔡氏子不之覺也幸錫其友蕭氏者知之急捉阿宗之手搜回洋銀隨即鳴報第一百六十號差捕拘之以去

三品出售

其酒係由頭等式樣售有年諸依　諸君莫不
稱其香美茲有無恥之徒假冒本庄三品酒
欵式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後　諸君諸
買本行名助三品酒者請細認本號招牌之與
有小紙包頭詳辨字新嘉坡織明也公司書
始無錯若此字樣即係假冒請爲細認特此佈
聞

大清光緒十一年十一月初四日
大英一千八百八十五年十二月十九號
劉儒也公司謹啟

烏密酒發賣

啟者本行向由英國督辦各
種美酒來滬發售久已遐邇
馳名茲復由英新辦到額爾
士斗雲字號之狗頭標烏密
酒到滬隨處此酒香美異常
不傷飲之可口且能保養精
神調和血氣常飲令人不生
疾病誠酒中上品也　諸
君光顧請細看以上所列之
狗頭標庶不致誤買貨詳留
宜爲　諸君如欲購者請
至本行取用可也此佈

大英一千八百八十五年八
月十五號　明通洋行謹啟

蜜酒發售

啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來滬發售其酒甚佳茲將招牌印出　諸君光顧祈爲細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行招牌
蜜酒希圖魚目混珠最堪痛恨今本行
再行核定於酒樽木塞內加鐵烙鎖匙
形以示分別　諸君倘有人假冒
請到本行稟明即賞花紅銀二百大元
經官訊定即能給發斷不食言特此預
不能取往
加勢屯　三寶壟　泗里末
望加錫　噶喇吧　日惹等處其
他各埠均能照往辦理

大英一千八百九十三年五月廿六號　大清光緒[illegible]

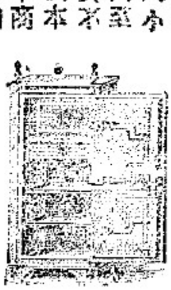
法國頭上蜂蜜酒發售

敬啟者茲本公司現由法國督辦頭上
好蜂蜜酒來滬發售其酒清香濃郁
醇厚異常飲之補血令人身體氣壯筋
骨健旅行色妙與[illegible]
滋潤無有能出其右者[illegible]
也[illegible]
家均各　[illegible]光[illegible]
爲記號細辨[illegible]
幸有[illegible]之[illegible]
是幸

大英一千八百八十八年六月二十號
大清光緒十四年五月十一日
[illegible]公司謹啟

馳名鐵櫃發售

營思營生之道所最要者則惟錢債其次則惟銀兩然必須有甚善處始能無意外
此本行鐵櫃所以爲　諸翁之所共賞也啟者本行所賣之鐵櫃久已馳名於外
方一帶而於前坡尉聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫃已有三十年之久其製造
爲堅固保能避火且其巧鎖甚妙斷非盜賊等所能開計其櫃全身均用鋼鐵製成
並無雜以木料且諸櫃自始至今均爲一式堅固並無
有優劣之分至於各櫃大小
不一而價值則約一百兩至
四百兩凡用之者可保其不
遭焚燒即火災亦無所損本
行之鐵櫃實爲馳名華商
所喜購而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之錄佈倘
諸君有惠顧者祈即玉臨選購爲盼



大英一千八百八十九年十一月廿八號
大清光緒十五年十一月初六日
明[illegible]行謹啟

工部局告白 ○啟者本坡國家及本局前者所定禁狗律章內言凡有各犬均不准放入叻口以及叻中各犬均須報冊領牌等因現將期滿茲經議定將此律再續行一年待至西一千八百九十四年閏月一號始爲停止但前律所載凡有各犬均須領取牌並一節茲已爲之刪去惟遵照西本年所定第五第六兩條律章辦理所有各犬如在本局界內畜養者均須至本局領取牌照等件并恐該本局所驗而行凡有各犬出門均須項帶頸鏈鏈下懸一小牌牌中列明號數以便稽核倘有未經領牌之犬或已領牌而該犬出門未帶頸鏈者均可任由查犬人員將該犬擊斃或將犬執獲以憑處置至於本局所派查犬人員因公務時可入一切公衆地方稽察茲特爲之預告勿謂言之不先也○再者現在各犬報冊領牌之期將屆茲將此例續行一年於西一千八百九十三年閏月一號起至一千八百九十四年閏月三十一號止凡有各犬欲領牌照者準於西本月十九號即華五月初六日禮拜一起除禮拜外每日由上午十點鐘至下午四點鐘禮拜六日則由上午十點鐘至下午一點鐘均可到來領取如欲領牌者可至本局收納稅項處繳費請領可也併此佈告

大英一千八百九十三年六月十五號　光緒十九年五月初二日

工部局司理人波兀禮仝承命謹啟

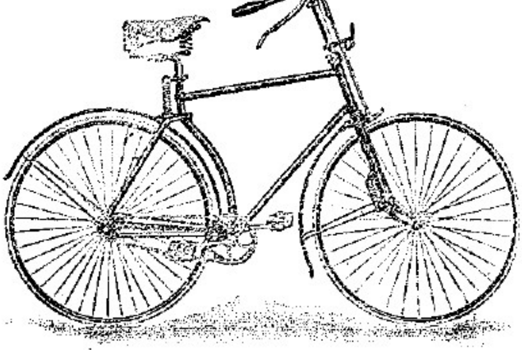
名醫濟世 ○啟者本醫生祖醫歷代歷在香港醫理各門諸症萬醫萬効今因去年六月十九日抵星嘉坡寓居在火車路吊橋頭水仙門第四十六號門牌舖 諸君患痲者由私玉步專醫三十六種出面痲瘋紅雲面瘋不論遠年輕重或宿娼誤染變痲瘋不同祗到睇看立斷真假分症醫愈永不復發論痲瘋初起必定蛛絲蝴面手足痲木雖行幾走身有死肉面起瘋門心驚肉跳遍身血熱此乃大痲之根也一苗見此形必先早治遲則破爛纏有仙方亦難醫得全形也余業醫數代精究痲瘋一科凡見有痲之形者可能萬醫萬愈論大凡患者多由宿娼誤染小童痲豆歯毀食發物誤用冷冰游身毒水不出內攻血脈日久發出便是痲也亦有傳胎痲由父母精血成形則難治矣譬云者是症必有是藥只因前醫藥不對症焉能醫得全愈哉○擅醫眼科不論遠年瞽目有翳膜者立能除去盲眼者亦能醫痊○精究內外奇難雜症大小方脈不論遠年怪症服盡藥石無效者請到驗看有無醫否可有良方醫理拿手全愈分文不受謝誠爲濟世計也

光緒十九年元月初八日　善行堂麼廷均醫生謹啟

吉舖招租 啟者茲有十八間後吉舖二間門牌第九十一二號又十八間後街口火車路旁有舖二間門牌第七號該舖出稅與人此舖新經修理完好異常　諸君有欲稅賃者請至本館詢問便得此佈　本館謹白

光緒十九年四月廿五日

新到腳踏快車發賣

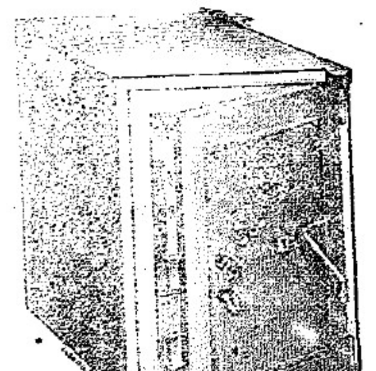


啟者本行有 加雲知行公司所製之足踏自駛快車出售無論雙輪三輪各式俱備且復最爲輕捷行走如飛而車之後以一寸半厚之樹膠裹之能令行動無聲且不至損及車輪而坐位甚自然乘坐此車閒遊最爲利便即英國太子及俄皇亦用其車則其經驗可知　諸君賜顧請即玉臨選沽爲盼

大英一千八百九十二年十一月廿六號

麥加里實打公司謹啟

頂上鐵櫃發賣



啟者茲本行有士呂士巴來士公司所製之保險鐵櫃出售此鐵櫃能令火焚不壞雖賊亦不能私開該公司之鐵櫃物件曾經得有獎牌余將此物製之佳處可以且極有名首屈一指者每具價銀由三十五元起至六十一元止變門者每具由六十五元起至一百二十元此更有將爲佳者不能盡錄　諸君如有惠顧請即玉臨選擇爲盼

大英一千八百九十二年十一月廿六號

麥加里實打公司謹白

麥加里實打公司告白 ○啟者本行常有輪船所用名物及機器所需名物出售各貨均由歐洲辦至最爲上品所有尺寸均皆足數並無短欠亦有帶來所用帆型帳篷各物均用上帆布做成機器等類且皆藍絹宜并有越甲士公司 VVO 牌頂上威士忌酒出售每箱計十二樽價銀六元又威仁乃三品酒大樽者每箱十二樽價銀十五元中樽者每箱二十四樽價銀十六元小樽者每箱四十八樽每價銀十

[illegible]工方殮詛因此災忽爾地裂棺出禍及幽冥慘烈極矣想此次災民如此其衆官富必有當以彌縫而安集之也

犯賭判罰　○本坡賭錢之案例禁綦嚴束身自好者流每望望焉去之若浼不謂身充公門職事之人而竟蹈斯惡習諺所謂知法犯法之語豈其未之前聞耶宜端坐堂皇者爲之從重判罰也小坡營廊班礮街地方有一小巷第四十八號門牌昨日有一干人在該處賭博約二點半鐘時適有巡賭總巡名麥馬里者偵悉直入其中檢獲十四人問有二人職充船政司差一係第十九號二書差一係第四百一十五號一書差早晨經巡理府提訊其十二人每人僅判罰三員至船政司書差則各罰十員以示儆云

判解匪徒案二則　○昨經檳城執獲會匪二名一事尚有未甚詳之處茲再爲查悉此二犯均係水陸平安會內頭人前者衆已因案被拘非到今始遭執獲者也查此二犯一名侯與即侯仔前因犯案於本年正月間被檳城有司所獲旋經訊定判將其監禁十個月之期一名譚亞貫即香山貫前者亦因案爲嶼官所獲判將其監禁一年此兩犯均解到獄中就獄又有獄囚名香山福者亦係水陸平安會內之人於日前被官所緝解在臬堂訊定判將其監禁五年以上三囚前日均經制軍在獄中提到審訊果係情真罪確因命各候其所犯原案監禁期滿後即將其遞解回華矣至前緝草市傍所獲八人內有四名經制軍訊定判解回籍其一名則係事外奔逃無從摘釋尚餘三名未經訊定茲悉此三名一曰金聲一曰亞坤皆客籍人一曰林珠閩籍人昨亦經制軍判定將其三人解行驅逐回華俟有便輪想當起解矣

慨捐鉅欵　○昨鄭吉路翁政等諸人議建義塚一區業已集有欵項約萬六千元一事聞此舉當集捐之際吉隆福山公司東主邱君道南商名銀力者欣然樂籌獨捐鉅欵一千二百元一時踴捐諸人資助之多無有能出君之右者當仁不讓君其有焉他人帶流人材君之功亦良偉矣

解濟賑項佈告　○敬啟者山西賑捐承　諸子踴躍輸將源源接濟實爲災民之幸惟是處情形萬分危急古語有云救災如救火誠乃刻不容緩本日既由遞寄發銀一萬一千圓託滙豐銀行電滙天津總督李中堂查收仍望　各公趕緊捐題以續解濟此佈告以慰衆心　總領事黃遵憲謹啟

中國駐叻總領事府勸募山西賑捐第一次捐欵錄登　○本坡總領事官黃公度觀察勸募山西賑捐本報前已將觀察所作勸捐叙文及所定章程錄登報版昨接觀察手諭將現在所收捐冊開送前來囑爲登錄事關善舉爰即照登如左　計開　劉必發大善士勸募福字第廿五號緣簿共銀三百四十三元五角內開劉必發捐銀二百元　葉撓裕捐銀三十元　劉佳瑞捐銀二十元　許金榮捐銀一十五元　無名氏捐銀一十元　吳準福捐銀一十元　楊文名捐銀五元　林春光　陳思初　無名氏　無名氏　以上各捐銀四元　許秩秋　林仁忠　林朝炳　以上各捐銀二元　劉龍水　茂記　劉佳亮　劉登科，張喜書　楊文立　鄭榮疇　許金勝　林錦萬　黃阿柚　陳盤乾　陳大妹　莫阿尾　劉好存　黃茂奇　郭朝源　以上各捐銀一元　楊順源　李錦母　謝木林　楊文錦　曾秀源　黃爲孝　鍾長興　鍾奇英　陳添義　林蔭弟・吳福盛　蔡乙興　劉阿銅　林包　吳年　鄭大弟　蔡源通　謝世嘉　林文佳　吳傳榮　陳霖海　張進有　曾長　以上各捐銀一中元　又劉金榜大善士勸募福字第十四號緣簿共銀三百零六元二角內開　劉金榜捐銀一百二十元　中街福建萬山號捐銀八十元　老爺宮前萬山棧捐銀六十元　劉廣增捐銀五元　王德滿捐銀四元　陳義永捐銀三元　陳振輝　劉瑞東　吳文標　李振泉　蕭汝勤　張光愛　賴華甫　以上各捐銀二元　陳毛盤　黃顯通　劉新發　卞文卿　林佛其　王永元　陳阿物　廖日錦　黃振光　張子光　劉官潤　羅如瑞　黃阿興　萬三福　劉炳春　以上各捐銀一元　李春榮　孫有經　盛錦鳳　羅聰南　莊金磚　蔡阿秉　劉水發　李秀川　以上各捐銀一中元　饒爾遂捐銀三角　劉省三、劉舉招　吳開年　曾阿寬　以上各捐銀二角　蕭烏根捐銀一角，又福茂陳學英大善士勸募福字第一百零二號共銀二百五十元內開　福茂號捐銀八十元　宋卡二王福與公司捐銀一百元　宋卡黃春明捐銀廿五元　宋卡沈永利捐銀二十元　宋卡吳西疇捐銀一十元　黃福宛捐銀五元　陳維錫捐銀二元　林喬松捐銀二元　周國弼　蕭添龍　林霖波　張天賜　林進生　莊丕順　以上各捐銀一元　又李步雲大善士勸募福字第廿四號緣簿共銀一百零六員　萬順隆捐銀廿員　成發　永和　許恒春　以上各捐銀十員　蔡名英　李心帆　各捐銀五員　無名氏捐銀四員　永合順捐銀三員　許興盛　朱佳鴻　陳鎮卿　陳雨茂　泰裕　澄江鄭叶熙　源豐　裕興　無名氏　各捐銀二員　陳寶華　鄭鴻發　陳芝盛　無名氏　王萬振　新萬發　李泰盛　春源永合豐　勝興　德興　永裕順　梅裕和　陳瑞發　和昌　陳泰發　無名氏　無名氏　周紹漢　以上各捐銀一元　乾泰成　許發臣　各捐銀中元　施又寮觀察來函云敬啟者山西賑捐現承　陳篤恭大善士捐銀一千圓陳合盛大善士捐銀一百圓係由陳大耳兄交到以銀一元救一命計之卽救得一千一百人矣除俟捐簿交回再行彙刻外暫代災黎先此佈謝　黃遵憲謹啟

傳頒部照 〇爲照本局奉 兩江督憲 兩廣總局司道憲檄委南來勸辦賑捐已三易寒暑始而江浙繼而順直山東江蘇等省賑捐所有報捐貢監職銜翎枝誥封等類均分別先後頒發執照祇領毫無舛錯久爲各埠紳商所信許所有光緒十六十七年期內順直山東案內各部照已奉頒發到局務望卽日按照告白內登載姓名携帶原領實收並部飯照費銀兩赴局換領至十八年期內報捐者容俟續領到局再行通知伏查山東調獎案內有寡內埠之黃鴻然商名佛墳廠六甲之余觀蓮等應繳捐項迄未交清殊屬不成事體向來報捐須先關早三代履歷送局然後塡給實收乃是出於附等自願並無絲毫勉强遷變捐項迭次向收置若罔聞本委員一秉大公誠信待人有捐必照捐生具有天良應繳捐項立望迅速赴局繳清幸勿再事拖延是所盼切茲將現到各照姓名登載於後

曾兆南 王琬 王瞻 王紹經 潘銘淸
吳邦寵 符節中 符樹蕃 黃怡濟 郭懷淸 周道業 符福泰 陳彬湖 沈燦榮 何淸芹 卓前驥 符達富 王礎 王文棟
何艮普 曾家琨 李册淵 藍燦成 何晉廷 鍾詠琦 何鴻猷 何桂馨 何鴻聲 何鴻年 符世億 周永泰 沈學經 胡克贊
莫英璽 梁大珍 佘鳳章 符廷紀 符和國 廖國英 黃鴻然 佘觀蓮 楊瑞奕 邱晉江 呂士貢監職銜翎枝 封典各執照

大淸光緒十九五月廿三日 綜理南洋等處勸辦順直山東江蘇賑捐[illegible]識

西慕娘各餉碼出投 〇啓者茲定於西八月廿八號卽華七月十七日禮拜一在坤甸參政司署有賭碼酒碼當碼屠宰及沽賣豕肉碼出投其碼係在坤甸附近西慕娘之萬波華 關得 大鑽 士雅加盎 蘇加多拿各地開設其碼係以西一千八百九十四年一歲爲期諸君有欲投充各碼者請如期前往承投可也特此佈告 大英一千八百九十三年七月六號 荷國駐紮總領事剌籠那謹白

渣甸輪船行期 〇啓者茲有渣甸火船名吉生大有一千四百八十一噸於西本月二號卽華本月十九日由加爾吉打啓程於西本月十一號卽華本月廿八日卽能抵叻上落客貨畢卽展輪往 香港 厦門 福州 上海 漢口 天津等處 諸君如欲附搭者請至本行相商爲望 大英一千八百九十三年七月五號 大淸光緒十九年五月廿二日 [illegible]行謹白

詩會求教 〇蓋聞風詩弁冕二南騷賦權輿三楚雖火之區文明所萃矧我叻城山川秀麗籍隸中原還流風雅島而 力班舉孝廉曾操脩志之筆新闢選文之樓僕等勿立社規請操壇政錦囊滿貯兼收島瘦郊寒鋼鉢綴催無礙馬遲枚速潤筆之資藉展微詩之意所願海島萬名風塵過客炎竹枝之曲聯萍水之歡此日和聲鳴盛 聖化逾萬里而兪昌他時鵬拜賡歌文教歷百年而彌顯豈非緣采韓土風編成外同音之集倘望闡明詩學導海濱倡道之機耳 茲擬題求教 寶珠嶼觀海 七絕限東韻能七律七絕七古聽之 本社不收卷資限至六月初十日可到嶼 乾元公司內交卷所有潤筆二十四元攤賞列明於左此佈 冠軍四元二名三元三名二元四名一元五名一元六至十名半元十一至二十四角廿一至三十三角殿軍三元五角 大淸光緒十九年五月廿一日 檳城吟社同人啓

承股告白 〇啓者朱松軒何竹軒李秀泉梁衡石梁烱堂自光緒十一年合夥在石叻士街門牌第七號開設義安號香港同昌號石叻同昌棧做磁器缸瓦等生理茲梁衡石梁烱堂二人志圖別向願將義安號同昌號同昌棧自己名下所占之股份全盤與朱松軒何竹軒李秀泉承受所有貨物銀兩賬項招牌傢私什物舖底銀金磚股份等款一概歸承頂之人所得盈絀生理盈絀一概與衡石梁烱堂二人無涉持此佈聞 大淸光緒十九年五月廿一日 新嘉坡義安號承股人朱松軒何竹軒李秀泉謹白

退股聲明 〇啓者新嘉坡老巴虱後絲絲街第一百八十八號門牌逢春號向係余林長華創設茲余已將本號全盤生理頂與林壽福乃勃郞吳乃勳三人承受仍用逢春字號照常貿易日後逢春公司生理盈虧以及一切往來數目均由林壽福乃勃郞吳乃勳三人料理與余林長華無涉先此聲明免滋後論 光緒十九年五月廿一日 大英一千八百九十三年裕來月四號 新嘉坡逢春號林長華謹白

承頂聲明 〇啓者新嘉坡絲絲街第一百八十八號門牌逢春號生理向係林長華創造茲林長華已將該店頂與余林壽福乃勃郞吳乃勳三人承受卽將逢春字號加以公司二字照舊開張嗣後該號一切事宜以及往來數目均余三人料理不干林長華之事特此聲明免滋後論 光緒十九年五月廿一日 大英一千八百九十三年裕來月四號 承頂逢春公司人林壽福乃勃郞吳乃勳同啓

頂受油局 〇啓者新嘉坡製油局原係西商尼勿闌知所創茲該商志圖別業已將該局頂與下扶英兀剝公司承受於西七月一號卽華五月十八日起本寓字樓卽設於士庫街第七號門牌二層樓上 諸君有欲購油者請至寓字樓內面商並本公司幷有生油汪油發售油枯餅出售每担價銀八角幷有他項油餅每担價銀六角此油餅用以種植菜蔬不及他處菜不作爲肥料最爲相宜諸君有欲購者請至本局內出貨是荷特此佈聞 下扶英兀剝公司謹白

通知告曰 〇啓者茲本年本國家欲在加勝巴地方招賣之菜不十萬担至其招賣日期及一切詳細情形可至本總領事署詢問便 大英一千八百九十三年七月三號

…修理定於西本月十三號即華本月廿五日禮拜一
趣暫將此路暫閉俟至修成之日再行出字通知特此奉聞希惟諒照
光緒十八年十二月廿五日
工部局司理人波兀輔士謹白

象頭標密酒出售

啟者本公司由歐洲督辦象頭標卑先那酒來叻專爲實得力埠仕商所用此酒氣味香醇且能除煩解渴於實得力地土最屬相宜潤合諸君所用茲特將其標式附列報中俾諸君一覽而知按式購取倘蒙 光顧請至晉巴氐街萬興號右鄰本公司細認象頭標爲記庶不致誤價極平售特此佈 聞

新嘉坡緩買公司謹啟
大英一千八百九十三年元月二十一號 天

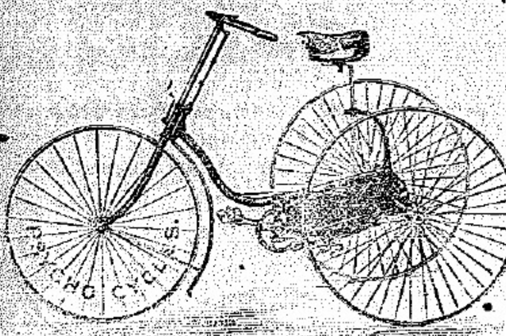
頂上旗標蜜酒

啟者本行現承英京達丁南禮蘿蜜酒公司託在本坡爲之代理沽賣該公司之旗標蜜酒此酒業經致推究爲第一上品其性淸凉解毒飲之能令人心曠神怡誠蜜酒中之最佳此酒向由本公司代沽今叻地然單直洋行暨各沽酒之店亦有零買 諸君有劉伶之癖者尚祈移玉前往選沽爲盼耑此佈 聞
英一千八百九十三年元月十七號 大
慧娘公司謹白

頂上呂咸酒出售

啟者本公司由歐洲辦到邊尼力頓頂上呂咸酒來叻發售此酒乃天主教大神甫所創製功能化痰下氣降食除煩且能解他酒之醉凡有飲酒過量者即飲此酒立能消醒故其精爽異常 諸君有欲購飲者請至高士兄弟洋行閣樓上本公司選沽爲盼
英一千八百九十三年三月廿
大淸光緒十九年二月初三日
嗇里尼公司謹白

新到腳踏鐵車發賣



啟者茲本公司新到腳踏快車出售其車輕巧利便最能耐久且快捷異常無論雙輪三輪各式俱備係於西七月六號及九號時曾有人以本公司所售之車與他號之車相賽而諸車中無有能若本公司所售車之快捷者詢爲第一妙製此等車款最合於東方各埠所用而且價甚相宜 諸君賜顧請移玉至土庫街第十二號門牌本公司內面議便得耑此佈告
大英一千八百九十二年七月三十號
來星亞兀禮付公司謹白

精理機器

J. LAWSON.

Consulting Engineer, Surveyor and Machinery Valuer.
MARINE CLUB.
Superintendent Engineer, S. S. Singapore.

啟者余素精於機器之學曾在英京考授機器司之職所有輪船圖估價及代理買賣火船並修理輪船火鑪等一切舊般機器莫不善爲料理主顧不誤更能代 諸君查看輪船並督理製造各種機器各事 請君光顧請移玉至土庫花園邊士弁士厘荷蘭水公司樓上本寫字樓內面商便得耑此佈聞
英一千八百九十三年元月七號
然羅寧謹白 米

石料出售

啟者本號設在甘榜廟大甲橋頭即華民政務司署後街第三十九號門口常有柔佛所產各種石料出售如地基石老古石及紅石等均無不備此石與國家所用者無異且價甚相宜 諸君賜顧祈即移 玉惠臨議沽爲盼特此佈 聞
大淸光緒十八年十月初七日
大英一千八百九十二年十一月廿五號
建成號黃清榮謹白 米

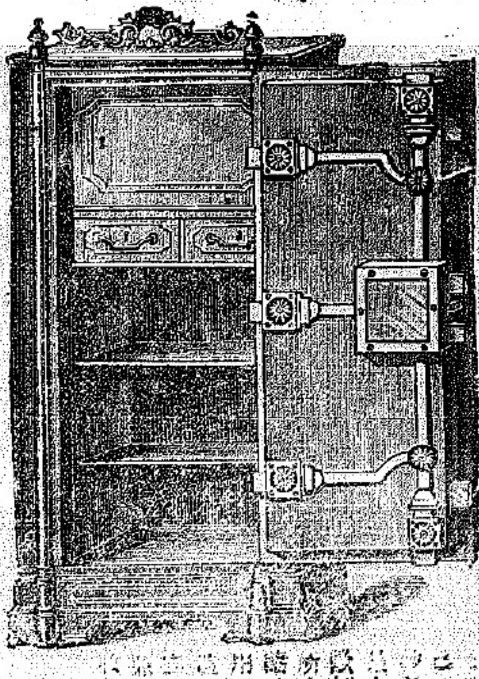
棧房出租

啟者茲打石街華館邊即前長茂號火礁之處有新貨棧六間門牌第一百十八零六號第一百廿八零七號第一百廿八零八號第一百廿八零九號第一百廿八零十號第一百廿八零十一號出賃每間可貯米石二萬餘包甚爲寬敞且門前臨港上落貨物甚爲利便 諸君有欲租賃者請至本號面商價得特此佈 聞
光緒十八年六月初四
瑞源號謹白

勞仿路頭豐源號輪船開行日期

本號輪船往來各埠船期開列如左
在各埠往留日期　在貨前往
蔴六甲每逢禮拜一五日下午四點
鐘開行　由蔴六甲往英籍每逢禮
拜二六日中午十一點鐘開行　由
英籍往吉除坡每逢禮拜二六日下
午六點鐘開行　由[illegible]回實叻由
日　由吉除坡回英籍每逢禮拜一
四日下午四點鐘開行　由英籍回
蔴六甲每逢禮拜二五日上午十點
鐘開行　由蔴六甲回實叻每逢禮
拜二五日下午四點鐘開行　另有
輪船在叻往蔴六甲吉除坡留關午
每逢禮拜五三點鐘開行特此佈聞
豐源號謹白

鐵櫃出售



啓者本行所售之[illegible]
夫人需[illegible]
[illegible]之[illegible]有[illegible]
[illegible]多[illegible]一百[illegible]鐵櫃乃
歐洲著名工師所創[illegible]善本也
所有[illegible]人[illegible]人[illegible]生理
鐵[illegible]本行[illegible]貯銀之
用[illegible]所[illegible]有[illegible]用[illegible]物料
[illegible]不[illegible]
[illegible]火燒[illegible]
[illegible]此[illegible]
[illegible]至本行[illegible]佈
一千八百九十[illegible]
不[illegible]呼[illegible]公司[illegible]
[illegible]
天

紅頭笠仔標萬蘭池酒出售

啓者本公司所製之紅頭笠仔標萬蘭池酒馳名已久乃在歐
洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱七十年之
久而其酒收存有數
十年方肯出而沽賣
故其熱氣概已全消
所以　諸君沽飲者
均深服譽在歐洲一
帶各國之人無不嗜
飲歐羅巴其[illegible]味清
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]本[illegible]
[illegible]
宜[illegible]
[illegible]紅頭笠[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
號啓

正金[illegible]酒出售

啓者本公司所督辦正金[illegible]萬蘭池酒久已馳名[illegible]
君子均喜用之現已議定與本坡酒公司包銷[illegible]　[illegible]
有欲容寵者請至酒公司沽買或得如買[illegible]
可至本行[illegible]至[illegible]

[illegible]之法
[illegible]
[illegible]
以之[illegible]
[illegible]上
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
宜[illegible]
[illegible]
[illegible]須
[illegible]
認以[illegible]
[illegible]
[illegible]多

新五[illegible]公司
[illegible]
[illegible]

以上所列各酒加[illegible]行不設[illegible]華字[illegible]之[illegible]

Printed and Published by SEE EWE LAY, at the "LAT PAU" Press, No. 21, Malacca Street, Singapore.